



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl*

2011(2827)

*poniedziałek, 7 listopada 2011 r.*

---

## Z MAGISTRATU:

---

### **KRAKÓW W PRESTIŻOWYM GRONIE KANDYDATÓW DO ACCESS CITY AWARD**

**Kraków znalazł się w ścisłym gronie 8 miast, które Europejskie Jury wskazało jako finalistów, bądź laureatów specjalnych wyróżnień Access City Award. Celem konkursu, którego pierwsza edycja odbyła się w 2010 roku, jest wyróżnienie miast, które znacząco zmniejszają bariery w stosunku do osób niepełnosprawnych. Wręczenie wyróżnień odbędzie się podczas uroczystej gali 1 grudnia w Brukseli.**

Konkurs „Access City Award” o europejską nagrodę dla miast dostępnych dla osób niepełnosprawnych został ogłoszony przez Komisję Europejską. O nagrodę mogą ubiegać się miasta liczące powyżej 50.000 mieszkańców, które znacząco poprawiły dostępność niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej do przestrzeni publicznej oraz mają konkretne plany dalszych udoskonaleń w czterech kluczowych obszarach: architektury i przestrzeni publicznej, transportu i powiązanej infrastruktury, technologii informacyjno-komunikacyjnych, w tym nowych technologii (ICT) oraz infrastruktury i usług publicznych.

Celem konkursu jest zachęcenie miast do wymiany doświadczeń i znoszenia barier wobec niepełnosprawnych. Wpisuje się on w szersze starania Unii Europejskiej na rzecz stworzenia Europy bez barier.

Nagroda „Access City Award 2012” to nagroda niezwykle prestiżowa. Miasto, które zdobędzie ten tytuł będzie miało prawo do jego używania przez cały 2012 rok. Ponadto europejskie jury przyzna kilka wyróżnień (w różnych dziedzinach), którymi uhonorowane miasta także będą mogły się poszczycić.

Konkurs nie przewiduje nagród finansowych. Komisja Europejska wyda publikację prezentującą finalistów europejskich oraz miasta wyróżnione. KE przygotuje również wideoklipy o finalistach.

W aplikacji zgłoszonej przez Kraków znalazły się m.in. dostosowanie systemu komunikacji miejskiej do obsługi osób niepełnosprawnych, likwidacja barier architektonicznych w budynkach użyteczności publicznej, infrastrukturze drogowej i transportowej, zwiększenie dostępu oferty turystycznej oraz dostępu do informacji i

usług (BIP, serwis „Bez barier”, język migowy w Urzędzie Miasta).

W Krakowskim Magistracie zostało przeszkolonych i ukończyło kurs języka migowego IV stopnia 36 urzędników, którzy na co dzień obsługują mieszkańców. Spowodowało to zwiększenie dostępności usług dla osób z dysfunkcją narządu słuchu.

Kraków zaprezentował również w swoim zgłoszeniu *Drogę Królewską dla Niepełnosprawnego Turysty* - projekt unijny zrealizowany przez Miasto, który zdobył nagrody w konkursie Fundacji *Instytut Rozwoju Regionalnego* „Samorząd równych szans 2011” oraz „Polska Pięknieje – 7 Cudów Funduszy Europejskich”

Głównym celem projektu Droga Królewska dla Niepełnosprawnego Turysty było udostępnienie turystom niepełnosprawnym dziedzictwa kulturowego Krakowa poprzez utworzenie atrakcyjnej trasy turystycznej dostępnej dla osób niepełnosprawnych w tym osób niewidomych i słabowidzących. (JD).

---

### **ZA NAMI OSTATNI DZIEŃ FESTIWALU CONRADA**

**Spotkania z polskimi autorami: Markiem Bieńczykiem, Manułą Gretkowską, Januszem Głowackim, a także rozmowa z Maciejem Zarembą – zdominowały ostatni dzień 3. Festiwalu Conrada. Powtórzmy raz jeszcze: literackie imprezy tego typu w Krakowie od dawna już nie notowały tak wysokiej frekwencji.**

W niedzielne południe w przepelnionej sali Marek Bieńczyk wyznał, że na studiach miał przydomek „kulturalny jazzman”. – *A może być jazzman niekulturalny?* – dopytywał prowadzący spotkanie Ryszard Koziołek. – *Może* – mówił Bieńczyk. – *Miles Davies był niekulturalny, bo odwracał się do publiczności plecami.* Rozmowa z Bieńczykiem, historykiem literatury, eseistą i publicystą, dryfowała po wielu różnych obszarach. Było jazzowo, lekko bywało też ciężiej, filozoficznie. Na przykład, gdy mowa była o pisaniu i czytaniu – po latach - książki *Tworki*. – *Z czasem zrozumiałem, że pisanie polega nie na wyrażaniu niewyraźnego, ale na odwyrażaniu wyraźnego, czyli odkrywaniu tego, co już zostało wyrażone.*

Musiały paść też pytania na marginesie niedawno wydanej przez Bieńczyka *Książki twarzy*, którą Dariusz Nowacki na łamach *Gazety Wyborczej* streszczał następująco: *Winnetou, Baudelaire, Chandler, Agassi, Beenhakker - to „przyjaciele” Marka Bieńczyka. W nowym tomie esejów pisarz przedstawia swój profil literacko-egzystencjalny.*

- *Książka twarzy to taki Facebook melancholika* – szukał analogii prowadzący spotkanie Ryszard Koziołek, dodając: - *Każda książka jest dla ciebie zaproszeniem do znajomości.* Bieńczyk powiedział, że twarz stanowi dla niego *samonapędzający się żywioł sensu*. - *Twarz jest dla mnie doskonałym miejscem, gdzie sensory wydobywają się jak mrówki. Najbardziej interesuje mnie to, co tym sensom zaprzecza. Ważne jest spotkanie mocnego podmiotu w twarzy z tym co ten podmiot znieważa lub zniekształca. Ale pod twarz również mógłbym podstawić wino...* – stwierdzał Bieńczyk, smakosz i autor kilku tekstów

o winach.

Nieżyły orzech do zgryzienia mieli uczestnicy 3. Festiwalu Conrada, którzy chcieli uczestniczyć w popołudniowych spotkaniach z Manułą Gretkowską (*Bardzo udane spotkanie! Brawa dla państwa!* – żegnała się pisarka z publicznością) i Maciejem Zarembą. Trzeba było wybierać, dlatego przepływ ludzki między dwiema salami w Pałacu pod Baranami był nieustanny.

Maciej Zaremba, czuły i wnikliwy reportażysta, „nasz człowiek” w Szwecji, snuł ożywcze refleksje, które zaprzeczały pogłoskom o skandynawskim raj. Nic w tym dziwnego. W książce *Czyści i inni* ujawnił on sprawę przymusowej sterylizacji, którą przeprowadzało państwo szwedzkie na tysiącach obywateli przez 40 lat w połowie ubiegłego wieku. Sporo słów padło więc w kontekście nie tyle literackiej kultury, co natury eugeniki. – *Nie jestem tym, który promuje kalectwo, ale nie mogę powiedzieć, że ktoś głuchy czy ślepy jest mniej szczęśliwy niż ja.*

Zaremba przypomniał także postać Tomasza Janiszewskiego, przedwojennego lekarza, promotora higieny społecznej i zwolennika eugeniki. Janiszewski stał się ponoć prototypem dla postaci Tomasza Judyma z powieści *Ludzie bezdomni* Stefana Żeromskiego. – *Gdy czytałem „Ludzi bezdomnych”, sam zobaczyłem u Judyma ten dyskurs eugeniczny. On chce ludzi uratować, bo go odstręczają.*

Osobna część rozmowy z Zarembą poświęcona była również zbiorowi reportaży *Polski hydraulik*. – *Moja książka to przewodnik po patologiach społecznych, które dotknęły zmodernizowane kraje, takie jak Szwecja* – mówił reportażysta. Jako przykład przywoływał biurokrację, w której *obojętność jest wyrazem równego traktowania obywateli*. – *Nas też to wkrótce czeka* – przepowiadał Zaremba.

Dziennikarz – nieco autoironicznie – powiedział, że w ciągu lat wiele cech szwedzkiego charakteru zinternalizował. Na przykład protestancki etos pracy. – *Mam wyrzuty sumienia, gdy nie robię nic pożytecznego* – mówił.

W pełni, a nawet czasem przesadnie w pełni, autoironiczny był Janusz Głowacki. Tłumy w tym przypadku były oczywiste, tak jak oczywiste było to, że Głowacki w mig zahipnotyzuje słuchaczy swoim bajaniem o życiu. Katarzyna Kubisiowska sprytnie zaczęła to spotkanie, pytając o rzecz pozornie banalną: o doświadczenie. Nawiązała tym samym do hasła przewodniego ostatniego dnia festiwalu.

- *Wszyscy w Polsce są doświadczeni* – odparł Głowacki od razu i już wtedy wiadomo było, że wieczór należy do niego. – *Powiadają, że doświadczenia są ambiwalentne. To znaczy, że „ja czegoś doświadczyłem” i że „życie mnie doświadczyło”. Poza tym są też doświadczenia bardzo przyjemne* – mówił Głowacki. I znów wszystko było jasne. – *Gdyby Życie mnie nie doświadczyło, nie miałbym o czym pisać.*

Głowacki z Polski wyjechał przed trzema dekadami. Początek jego pobytu zbiegł się z politycznym i społecznym kryzysem w kraju na początku lat 80. Dla samego Głowackiego

sytuacja emigracji była rozpoczęciem nowego życia w wieku czterdziestu lat. – *Znalazłem się na trzęsącym i nieznanym nikomu gruncie. Może to być ciekawe, ale nie życzę tego nikomu. Na szczęście mam autoironiczny stosunek do życia.*

Pisarz wyznał, że początki jego działalności w Ameryce nie były łatwe. Przełom nastąpił dopiero, gdy teksty Głowackiego rekomendował Arthur Miller. – *Gdy mnie zobaczył, powiedział: „Boże, jaki wspaniały europejski płaszcz”* – relacjonował spotkanie z Millerem.

– *Ameryka wcale nie jest otwarta i wcale na nikogo nie czeka* – zauważał gorzko Głowacki. – *Oni są samowystarczalni. Wystawienie sztuki to ogromne pieniądze. Na Broadwayu produkcja może kosztować nawet milion dolarów. Producenci więc się boją.*

Głowacki powiedział, że sukces – także finansowy – nadszedł wraz z popularnością *Antygony* w Nowym Jorku i *Polowania na karaluchy*. W pewnym momencie teksty Głowackiego wystawiało pięćdziesiąt teatrów w Stanach. – *Amerykańska demokracja jest szalenie skomplikowana* – komentował cienie i blaski swojej amerykańskiej drogi pisarz.

– *Oni dają człowiekowi dwa lata. Jeśli on przez te dwa lata coś osiągnie, znaczy, że odniesie sukces. Pamiętajmy jednak, że pieniądze dla autorów tekstów nie są oszałamiające. Karierę zrobił Polański. Do czasu. Poza tym pisarze w Stanach Zjednoczonych prowadzą kursy i uczą na uniwersytetach. Sam to robię, choć wcześniej się zniechęciłem, bo musiałem czytać kilkadziesiąt sztuk po kilka razy. Złych sztuk.*

Zniechęcenia nie widać było natomiast wśród publiczności podczas innych imprez przygotowanych na ostatni dzień 3. Festiwalu Conrada. Mimo trudnych warunków (wygodnych miejsc dla wszystkich właściwie nigdy nie wystarczało) słuchacze dopisali także w Harris Piano Jazz Bar, gdzie najpierw odbył się wieczór autorski Briana Pattena, a potem koncert Tadeusza Sławka i Bogdana Mizerskiego.

- *Na czas Festiwalu Conrada do Krakowa przyjechało około stu twórców i odbyło się blisko pięćdziesiąt wydarzeń: spotkań, koncertów, spektakli* – mówił prof. Michał Paweł Markowski, dyrektor artystyczny, podczas ostatniego festiwalowego spotkania. Przez pięć dni, w wydarzeniach festiwalowych wzięło udział blisko sześć tysięcy osób. Liczby te robią wrażenie, choć jeszcze większe wrażenie robi ferment i niedosyt, jakie pozostawiło po sobie wiele spotkań. Już teraz zapraszamy na kolejną edycję Festiwalu Conrada za rok!

*Przypominamy, że tegoroczna edycja Festiwalu Conrada organizowanego przez Krakowskie Biuro Festiwalowe i Fundację Tygodnika Powszechnego rozpoczęła się 2 listopada i trwała pięć dni, do 6 listopada. Zaproszenie do Krakowa przyjęły wielkie osobistości światowej literatury oraz doborowe grono polskich pisarzy m.in.: Michel Houellebecq (choć ostatecznie nie dotarł na Festiwal), Roberto Calasso, Alberto Manguel, Dawid Grossman, Eva Hoffman, Zeruya Shalev, Namita Gokhale, Anders Bodegard, Andrej Chadanowicz, Uładzimir Niaklajew, Maciej Zaremba Bielawski a także: Jacek Dehnel, Andrzej Stasiuk, Tadeusz Sławek, Manuela Gretkowska i Marek Bieńczyk.*

Festiwal organizowany był w tym roku pod hasłem: W poszukiwaniu utraconych światów. Oprócz blisko czterdziestu spotkań z pisarzami, festiwalowa publiczność była także świadkami niezwykłych wydarzeń muzycznych i teatralnych.

Przypominamy, że jak co roku, równoległe z Festiwałem, odbywały się 15. Targi Książki w Krakowie (3-6 listopada) – uznawane za największe wydarzenie w branży księgarskiej. Więcej o 15. Targach Książki w Krakowie: <http://targi.krakow.pl/pl/strona-glowna/targi/15-targi-ksiazki-w-krakowie/o-targach.html>

---

## **O MIESZKANIACH W MAGISTRACIE**

**Pod hasłem „Okrągły Stół Mieszkaniowy” w Magistracie odbywają się debaty dotyczące polityki mieszkaniowej i gospodarki gminnymi lokalami mieszkalnymi. Dzisiejsza debata – 7 listopada – dotyczyć będzie sytuacji mieszkańców prywatnych kamienic.**

Rada Miasta Krakowa w lipcu tego roku podjęła uchwałę, w której zobowiązała Prezydenta Krakowa do przygotowania i zainaugurowania obrad "Okrągłego Stołu Mieszkaniowego", których tematyką będzie: sytuacja mieszkańców lokali mieszkalnych znajdujących się w zasobie mieszkaniowym gminy, gospodarka gminnymi lokalami mieszkalnymi, kwestia możliwości powiększania gminnego zasobu mieszkaniowego, w tym rozwój budownictwa komunalnego, problem wysokości czynszów z tytułu najmu gminnych lokali mieszkalnych, problem zaległości czynszowych i groźby eksmisji, pomoc osobom bezdomnym.

Zaplanowano 19 debat merytorycznych – najbliższa pod tytułem „Sytuacja mieszkańców prywatnych kamienic skierowanych do nich tytułami prawnymi wydanymi przez odpowiedni organ” rozpocznie się o godz. 17:00 w Sali Portretowej Urzędu Miasta Krakowa, plac Wszystkich Świętych 3-4.

Pomiędzy debatami, cały czas trwają prace zespołów tematycznych składających się z przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz spotkania tych zespołów z przedstawicielami Urzędu Miasta Krakowa.

Szczegółowe informacje oraz relacje z debat publikowane są pod adresem [www.dialoguj.pl](http://www.dialoguj.pl)

Dodajmy, że Kraków jest miastem z dużą ilością wielorodzinnych budynków należących do osób prywatnych. Większość lokatorów prywatnych budynków zajmuje mieszkania na podstawie decyzji administracyjnych. Tworzenie warunków do zaspokajania potrzeb mieszkaniowych członków wspólnoty samorządowej jest zadaniem własnym gminy, nałożonym przez ustawę o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego.

Miasto corocznie w ramach posiadanych środków finansowych pozyskuje do zasiedlenia lokale mieszkalne. W latach 2003-2010 zostało pozyskanych prawie 3000 lokali. Łącznie w latach 2003-2010 na pozyskanie lokali mieszkalnych wydano blisko 150 mln złotych.

Liczba lokali, jakimi w obecnej chwili dysponuje Gmina Miejska Kraków jest niewystarczająca, by w pełni zaspokoić potrzeby mieszkaniowe osób uprawnionych lub ubiegających się o skorzystanie z pomocy Miasta, polegającej na dostarczeniu lokali mieszkalnych. Szansą na szybkie powiększenie mieszkaniowego zasobu gminy, jest budowa lokali komunalnych przy udziale partnera prywatnego. Obecnie wytypowane zostały dwie lokalizacje przeznaczone pod realizację inwestycji. Są to nieruchomości położone przy: ul. Jana Kantego Przyzby i ul. Zalesie (346 lokali mieszkalnych i 1775 m<sup>2</sup> powierzchni przeznaczonej pod działalność usługową) (JD/KS).

---

### **AKCJONIZM WIEDEŃSKI W MOCAK-U**

**Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie zaprasza na wystawę *Akcjonizm wiedeński. Przeciwny biegun społeczeństwa*. Wystawa zorganizowana jest we współpracy z Essl Museum Klosterneuburg / Wiedeń.**

Na wystawie *Akcjonizm wiedeński. Przeciwny biegun społeczeństwa* zostaną zaprezentowane prace z kolekcji austriackiego Essl Museum. Tytuł wystawy zapożyczony jest z wypowiedzi jednego z wiedeńskich akcjonistów – Otto Muehla: „W moich akcjach wyszedłem początkowo z założeń artystycznych, ale teraz widzę wszystko coraz mniej jako sztukę. To, co robię, jest raczej czymś w rodzaju przeciwnego bieguna społeczeństwa”.

Zaprezentowany wybór prac podkreślać będzie zaangażowane postawy artystyczne. Pokaże sztukę jako narzędzie społecznej negocjacji na tle przemian społeczno-politycznych zachodzących od lat sześćdziesiątych XX wieku. Będzie to pierwszy w Polsce tak duży pokaz akcjonizmu wiedeńskiego.

Wernisaż wystawy zaplanowano na wtorek (8 listopada) na godzinę 18.00. Prace można oglądać w MOCAK-u do 29 stycznia 2012 roku. (WAŚ).

---

### **5 LAT CENTRUM KULTURY I REKREACJI SENIORÓW**

**W środę, 9 listopada, o godz. 12.00, Centrum Kultury i Rekreacji Seniorów na os. Szkolnym 20 świętować będzie jubileusz 5-lecia swojego istnienia. Centrum to jedna z placówek miejskiego dziennego domu pomocy społecznej i największa w Krakowie placówka dla seniorów.**

W Centrum codziennie spędza czas 110 osób. Możliwości, jakie daje seniorom placówka, to ogólnorozwojowa rehabilitacja, zajęcia kulturalno-oświatowe, terapia zajęciowa grupowa i indywidualna dla podtrzymywania kondycji psychofizycznej, psychoterapia i wspólne spędzanie wolnego czasu z innymi osobami starszymi. Wszystkie zajęcia odbywają się pod opieką doświadczonych specjalistów - pracowników socjalnych, terapeutów zajęciowych, fizykoterapeutów. Seniorzy mają możliwość zjedzenia w dobrym towarzystwie wspólnego obiadu.

W ciągu miesiąca, w miejskich dziennych domach pomocy, klubach seniora i ośrodkach wsparcia dla osób w podeszłym wieku, przebywa około 1 100 osób. (JD).

---

## ŚWIĘTO PIOSENKI LITERACKIEJ

**12 listopada (sobota), rozpocznie się w Krakowie, trwający tydzień, Festiwal Twórczości KOROWÓD, w całości poświęcony prezentacji muzycznych dokonań wybitnych polskich twórców. Festiwal popularyzuje polską piosenkę nie tylko po przez mistrzowskie wykonania utworów, ale także przez szeroką promocję dorobku muzycznego twórców.**

Misją organizatorów Festiwalu jest pielęgnowanie tradycji piosenki literackiej, kultywowanie języka polskiego, dbałość o kulturę słowa, a także utrwalenie pamięci o znakomitych polskich twórcach, zwłaszcza wśród młodej publiczności.

Podczas tegorocznej, czwartej już odsłony Festiwalu Twórczości KOROWÓD, publiczność będzie mogła wysłuchać autorskich recitali, m.in. Justyny Łysak, Artura Andrusa czy Piotra Woźniaka, a także koncertu galowego pt. „Wywar z przywar”, zadedykowanego twórczości Andrzeja Poniedziałskiego – uznanego autora poetyckiej piosenki. Jedną z atrakcji Festiwalu będzie także ogólnopolski Konkurs Twórców i Wykonawców „PIOSENKARNIA”.

Pomysłodawcą i organizatorem Festiwalu jest „Fundacja Piosenkarnia Anny Treter”, a sam projekt współfinansowany jest ze środków Gminy Miejskiej Kraków. Szczegółowy program Festiwalu znaleźć można na stronie internetowej: [www.piosenkarnia.pl](http://www.piosenkarnia.pl) (DP).

---

## LEGENDY WAWELSKIE

**Krakowskie legendy i opowieści związane z Zamkiem Wawelskim należą do najbardziej znanych i lubianych polskich podań. Zamek Królewski na Wawelu, dla wszystkich miłośników wspomnianych opowieści przygotował specjalną, tematyczną wystawę. Najlepsze prace polskich artystów, nadesłane na konkurs ilustratorski „Legendy Wawelskie” można zobaczyć bezpłatnie do 31.12.2011 r. w Centrum Wystawowo-Konferencyjnym na Wawelu.**

Wystawa obejmuje wybór 61 najciekawszych, konkursowych prac, które oglądać można w trzech, podzielonych tematycznie salach. Wśród tematów plastycznych opracowań znajdują się: legendarny Smok, Stańczyk, drewniana głowa, a także król Zygmunt III Waza i jego alchemiczne eksperymenty.

Wystawa skierowana jest głównie do najmłodszych: prace zawieszono niżej niż zwykle, a kolorowe sale wypełnione są zabawkami.

Dedykowane dzieciom wydarzenie, pozostaje jednak atrakcyjnym także dla starszej publiczności – na ścianach wystawowych sal zawisły prace najbardziej uznanych twórców polskiej ilustracji takich jak: Bohdan Butelko, Maria Ekier, Anna Sędziwy, Paweł Pawlak, Anita Andrzejewska. Wśród autorów prac nie brakuje również obiecujących, młodych twórców, którzy dopiero zaczynają swoją ilustratorską karierę.

Wystawie towarzyszą ponadto warsztaty plastyczne z ilustratorami. Chętni mogą

wziąć udział m.in. w zajęciach poświęconych „Legendzie o smoku wawelskim” czy też dedykowanych „Legendzie o alchemicznej komnacie”.

Wystawa „Legendy Krakowskie” odbywa się pod Honorowym Patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a partnerami przedsięwzięcia są: Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie oraz portal internetowy – Polska Ilustracja dla Dzieci. (DP).

---

## ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI 11 LISTOPADA

---

### UDEKORUJMY DOMY FLAGAMI

*W związku ze Świętem Niepodległości 11 listopada, zwracam się do mieszkańców Krakowa oraz administratorów domów, dyrektorów instytucji i placówek funkcjonujących w naszym mieście z apelem o udekorowanie budynków flagami narodowymi. Podkreślmy w ten sposób przywiązanie do tradycji niepodległościowych.*

*Jacek Majchrowski  
Prezydent Miasta Krakowa*

---

### 11 LISTOPADA – WIELKIE ŚWIĘTO POLAKÓW

**Msza święta na Wawelu, patriotyczny pochód Drogą Królewską na pl. Matejki i Lekcja Śpiewania na Rynku Głównym znalazły się w programie obchodów Święta Niepodległości, które odbędą się 11 Listopada (piątek) w Krakowie. Do udziału w uroczystościach zapraszają Prezydent Miasta Krakowa, Marszałek Województwa Małopolskiego oraz Wojewoda Małopolski.**

Obchody Święta Niepodległości rozpocznie się o godz. 10:00 mszą świętą w Katedrze Wawelskiej (15 minut wcześniej Prezydent Miasta Krakowa, Marszałek Województwa Małopolskiego, Wojewoda Małopolski, a także Dowódca Garnizonu, Przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego oraz Przewodniczący Rady Miasta Krakowa złożą kwiaty na sarkofagu Marszałka Józefa Piłsudskiego, grobie Pary Prezydenckiej oraz pod tablicą upamiętniającą ofiary katastrofy smoleńskiej w Krypcie Srebrnych Dzwonów).

O godz. 11:15 rozpocznie się uroczystość złożenia wspólnego wieńca od Społeczności Krakowa i Małopolski pod Krzyżem Katyńskim na pl. Ojca Adama Studzińskiego. O godz. 11:30 rozpocznie się patriotyczny pochód, który Drogą Królewską przejdzie na pl. Jana Matejki. Wezmą w nim udział m.in. formacje kawaleryjskie, orkiestra Garnizonu Kraków, kompanie honorowe: 2. Korpusu Zmechanizowanego, Policji, Straży Miejskiej, Szkoły Aspirantów Pożarnictwa PSP, poczty sztandarowe organizacji kombatanckich, niepodległościowych oraz szkół krakowskich, a także



przedstawiciele władz miasta, województwa, Wojewoda Małopolski i oczywiście mieszkańcy Krakowa.

Kolejna część obchodów rozpocznie się o godz. 12:00 przed Grobem Nieznanego Żołnierza, na pl. Jana Matejki. W programie uroczystości przewidziano m.in. odegranie sygnału Wojska Polskiego, wciągnięcie flagi państwowej na maszt i odegranie hymnu państwowego, zmianę warty, apel poległych i złożenie wieńców.

Święto po raz kolejny zakończy Lekcja Śpiewania „Radosna Niepodległości”, przygotowana przez artystów Kabaretu Loch Camelot i Bibliotekę Polskiej Piosenki (godz. 17:00, Rynek Główny). Specjalnie na 43. Lekcję Śpiewania Urząd Miasta Krakowa przygotował 6500 bezpłatnych śpiewników. (KF).

---

## WE WTOREK:

---

### Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

**15:00** – Komisja Budżetowa, sala Lea

**18:00** – Wernisaż wystawy *Akcjonizm wiedeński. Przeciwny biegun społeczeństwa*, Muzeum Sztuki Współczesnej, ul. Lipowa 4

### Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Anna Okońska – Walkowicz

**15:00** – Komisja Budżetowa, sala Lea

**16:00** – Komisja Edukacji, sala Portretowa

### Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

**15:00** – Komisja Budżetowa, sala Lea

---

## WARTO WIEDZIEĆ:

---

### BAL W STYLU RETRO

**Lubisz słuchać przedwojennych przebojów, chcesz nauczyć się tańczyć fokstrota i charlestona oraz spędzić niezapomniany wieczór w muzealnych wnętrzach - to wydarzenie jest właśnie dla Ciebie. Bal Retro, bo o nim mowa to wyjątkowa impreza, która odbędzie się 12 listopada (sobota) o godz. 19:00 w Muzeum Inżynierii Miejskiej. Do udziału w balu zaprasza Ośrodek Kultury Biblioteka Polskiej.**

Podczas imprezy usłyszeć będzie można na żywo przedwojenne przeboje w wykonaniu zespołu Retro.art oraz piosenki z lat 50 i 60 XX wieku. Podczas balu wystąpią także artyści Baletu Dworskiego Cracovia Danza - oni także będą uczyć gości fokstrota i charlestona. Obowiązują stroje wieczorowe (stroje z epoki mile widziane). Bal poprowadzi Waldemar Domański.

Bilety w cenie 40 zł od osoby (w sprzedaży od 31 października br.) do nabycia w punktach InfoKraków przy ul. św. Jana 2 oraz w Pawilonie Wyspiańskiego przy pl. Wszystkich Świętych 2; w Filmotechnice przy Rynku Głównym 9 (Pasaż Bielaka) oraz w Bibliotece Polskiej Piosenki przy ul. św. Wawrzyńca 15.

Organizatorzy zapewniają szatnię oraz płatny catering organizowany przez Grupę Kościuszko Polskie Jadło. Bal odbędzie się w hali D Muzeum Inżynierii Miejskiej przy ul. św. Wawrzyńca 15.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie internetowej [www.bibliotekapiosenki.pl](http://www.bibliotekapiosenki.pl). (KF).

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji